

N. 98 — 3367

[98/09982]

8 NOVEMBER 1998. — **Wet tot wijziging van de artikelen 488bis, b), c), en d), van het Burgerlijk Wetboek en van artikel 623 van het Gerechtelijk Wetboek (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 488bis, b), § 1, van het Burgerlijk Wetboek wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« Onder voorbehoud van artikel 488bis, d), tweede zin, blijft de vrederechter die de bewindvoerder heeft aangewezen, bevoegd voor de verdere toepassing van de bepalingen van dit hoofdstuk. »

Art. 3. In artikel 488bis, c), § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden tussen het woord « jaarlijks » en de woorden « en op het einde » de woorden « en in het geval bepaald in artikel 488bis, d), tweede zin » ingevoegd.

Art. 4. In artikel 488bis, d), van hetzelfde Wetboek wordt na de eerste zin de volgende zin ingevoegd :

« Op verzoek van dezelfde personen of ambtshalve kan de vrederechter, wanneer de beschermde persoon het kanton verlaat om zijn hoofdverblijfplaats duurzaam in een ander gerechtelijk kanton te vestigen, bij gemotiveerde beschikking, beslissen het dossier aan de vrederechter van het kanton van de nieuwe hoofdverblijfplaats over te zenden. De laatstgenoemde vrederechter wordt bevoegd. »

Art. 5. Artikel 623 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« De vrederechter kan de beschermde persoon aan wie een voorlopige bewindvoerder werd toegevoegd overeenkomstig de artikelen 488bis, a) tot k), van het Burgerlijk Wetboek bezoeken buiten zijn kanton. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 8 november 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

(1) Gewone zitting 1995-1996.

Senaat :

Bescheiden. — Wetsvoorstel van de heer Vandenberghe, nr. 1-383/1.

Gewone zitting 1997-1998.

Bescheiden. — Amendement, nr. 1-383/2. — Verslag, nr. 1-383/3. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1-383/4.

Handelingen van de Senaat. — Bespreking. Zitting van 15 juli 1998. — Stemming. Zitting van 16 juli 1998.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 1693/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering, nr. 1693/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Zitting van 22 oktober 1998.

F. 98 — 3367

[98/09982]

8 NOVEMBRE 1998
Loi modifiant les articles 488bis, b), c), et d), du Code civil et l'article 623 du Code judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 488bis, b), § 1^{er}, du Code civil, entre le premier et le deuxième alinéa, il est inséré un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« Sous réserve de l'article 488bis, d), deuxième phrase, le juge de paix qui a nommé l'administrateur provisoire reste compétent pour l'application de toutes les dispositions du présent chapitre. »

Art. 3. A l'article 488bis, c), § 3, premier alinéa, du même code, les mots « et dans le cas visé par l'article 488bis, d), deuxième phrase, » sont insérés entre les mots « chaque année » et les mots « et à la fin de son mandat ».

Art. 4. A l'article 488bis, d), du même code, la phrase ci-après est insérée à la suite de la première phrase :

« A la demande des mêmes personnes ou d'office, le juge de paix peut, lorsque la personne protégée quitte le canton pour installer sa résidence principale de manière durable dans un autre canton judiciaire, décider par ordonnance motivée de transmettre le dossier au juge de paix du canton de la nouvelle résidence principale. Ce dernier juge devient compétent. »

Art. 5. L'article 623 du Code judiciaire est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Le juge de paix peut rendre visite en dehors de son canton à la personne protégée pourvue d'un administrateur provisoire conformément aux articles 488bis, a) à k) du Code civil. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 novembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

(1) *Session ordinaire 1995-1996.*

Sénat :

Documents. — Proposition de loi de M. Vandenberghe, n° 1-383/1.

Session ordinaire 1997-1998.

Documents. — Amendement, n° 1-383/2. — Rapport, n° 1-383/3. — Texte adopté par la Commission, n° 1-383/4.

Annales du Sénat. — Discussion. Séance du 15 juillet 1998. — Vote. Séance du 16 juillet 1998.

Chambre des représentants :

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 1693/1. — Texte adopté en séance plénière, n° 1693/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 22 octobre 1998.